

**Справочник
для родителей & учеников**

2025-2026



**Cordova Villa Elementary School
10359 South White Rock Road
Rancho Cordova, CA 95670
916-294-9125
fax: 916-294-2483
www.fcusd.org/cve**

ОГЛАВЛЕНИЕ

Оглавление	1
Видение и миссия школьного дистрикта и школы Cordova Villa	2
Приветственное письмо директора	3
Сотрудники школы	4
Расписание занятий	7
Информация о школе	9
Тестирование	16
Безопасность школы	17
Церемонии награждения	19
Внеклассные и образовательные мероприятия	19
Политика школьного дистрикта и дисциплины	20
Информация о дистрикте	22
Право родителей требовать информацию о квалификации учителей	26
Title I Договор между родителями, учениками и школой	27
ЗАЯВЛЕНИЕ О НЕДИСКРИМИНАЦИИ/СЕКСУАЛЬНЫХ ДОМОГАТЕЛЬСТВАХ/ПРОЦЕССЕ ПОДАЧИ ЖАЛОБ (английский, испанский, русский)	28
Внеклассное образование и безопасность	30
Договор школы с родителями	32

**Видение и Миссия
Объединенного Школьного Дистрикта Фолсом Кордова**

ЗАЯВЛЕНИЕ О ВИДЕНИИ

Предоставление всем учащимся возможности преуспеть посредством превосходного образования.

ЗАЯВЛЕНИЕ О МИССИИ

FCUSD стремится предоставлять образовательные программы высочайшего качества, предъявляя высокие требования к успеваемости каждого ученика. В сотрудничестве с нашим сообществом миссия FCUSD заключается в том, чтобы обеспечить всем ученикам высокий уровень успеваемости благодаря непрерывному циклу совершенствования, преобразующему социально-эмоциональному обучению и увлекательному, учитывающему культурные особенности обучению.

Суперинтендант:

Mr. Erik Swanson

Совет Правления:

Tim Hooey

Jennifer Laret

David Reid

Chris Clark

Kara Lofthouse

YK Chalamcherla

Миссия и видение Cordova Villa

Видение:

Наша цель в начальной школе Cordova Villa — обеспечить высокий уровень знаний всех учеников.

Миссия:

В сотрудничестве с семьями и общественными организациями начальная школа Cordova Villa будет вдохновлять учащихся на достижение высочайших стандартов интеллектуального и личностного развития посредством комплексных программ в заботливой, уважительной и инклюзивной среде.

Дорогие семьи,

Добро пожаловать в начальную школу Cordova Villa. Мы рады, что вы стали частью нашего сообщества учащихся. Мы понимаем, насколько важны для вас ваши дети, и серьёзно относимся к их успеху. У нас высокие стандарты поведения взрослых и учеников, и мы ценим достижения каждого отдельного ученика и успехи нашего образовательного сообщества.

Сотрудники нашей школы обучают и сами являются примером поведения, которое мы ожидаем от наших учеников. Мы верим, что все ученики могут учиться на высоком уровне – весь наш персонал привержен этой миссии. Мы будем рады встретиться с вами, чтобы обсудить успехи вашего ребёнка и то, как мы будем работать вместе, чтобы обеспечить его успех в школе Cordova Villa и за её пределами. Мы предлагаем нашим ученикам множество возможностей для академического роста, включая занятия по испанскому языку, искусству, музыке и естествознанию два раза в неделю. Другие программы наставничества, такие как «Проект Оптимизм» для учеников 4-х и 5-х классов и «Особые друзья», помогают ученикам развивать социально-эмоциональные навыки. Мы стремимся работать вместе как команда, чтобы способствовать академическому и социальному прогрессу вашего ребёнка. Мы – общеобразовательная школа и будем рады оказать поддержку вашей семье, предоставив внешнюю поддержку и услуги, соответствующие вашим потребностям.

Обеспечение ежедневного посещения школы вашим ребёнком — одна из самых важных задач, которые вы можете для него сделать. Пропуская занятия, ребёнок лишается уроков и общения в этот день. Эти возможности обучения редко можно восполнить или полностью заменить. Пожалуйста, постарайтесь, чтобы ваш ребёнок приходил в школу ежедневно и вовремя.

Мы всегда найдём время для общения с вами и вашим учеником. Если у вас есть вопросы, опасения или предложения, пожалуйста, не стесняйтесь поделиться ими с нами. Если мы не сможем связаться с вами прямо сейчас, мы назначим встречу в ближайшее время. Мы ценим всех наших учеников и их семьи и готовы сотрудничать с вами любым возможным способом.

С уважением,

Amber Carter, Jennifer Sandfort,
и сотрудники школы Cordova Villa

**Cordova Villa НАЧАЛЬНАЯ ШКОЛА
2025-2026 Сотрудники Школы**

Офисный и вспомогательный персонал

Amber Carter	Директор
Jennifer Sandfort	Ассистент директора
Becky Muir	Административный ассистент
Trish Tipton	Регистратор посещаемости
Jose Vivas	Главный уборщик
Arely Juarez-Ortega	Уборщик
Ronald Madriz	Уборщик
Medea Croy	Библиотекарь
Michelle Harrison	Медсестра
Amira Ahmed	Медицинский работник
Jeanelle Hampton	Медицинский работник
Zenobia Harrison	ASES Лидер

Дошкольное специальное образование	Katie Jackson
------------------------------------	---------------

Специальное образование	Kayla Dwyer Tari Lawson Chandler Haungs Timothy Howell Kate Edlund Caitlin McLean
-------------------------	--

Kursten Jensen

ТК	Staci Guillen
----	---------------

Киндергартен	Teresa Christensen Cassandra Reynolds Denice Auzins
--------------	---

Первый класс	Mercy Chu Isabell Walker
--------------	-----------------------------

Colleen Bright

Второй класс

Sarah David
Sarah Freedman
Kylie Bender

Третий класс

Dawn Calcagno
Jennifer Galvin
Ed Austin

Четвёртый класс

Johanna Jones-Ruinard
Lyndsey Nedeljkovic

Пятый класс

Matt Devine
Peter Wells

Вспомогательный персонал

Специалист по поддержке учащихся, общественные школы
Логопед

Maribel Tostado
Brian Cooling
Linnea Zadrozna
Chanel Decker
Leslie Merrill
Linh Lam
Paola Guizado
Sharon Knickerbocker
Michelle Harrison

Социальный работник
Школьный психолог
Поддержка с поведением
Особые друзья
Медсестра

Классифицированный персонал

Главный уборщик
АМ уборщик
РМ уборщик
LVN (Медсестра)
Медицинский работник
Столовая
Столовая
Учитель дошкольного образования
Дошкольное учреждение
Дошкольное учреждение

Jose Vivas
Arely Juarez
Ronald Madriz
Jeanelle Armstrong
Amira Ahmed
Alexandra Hernandez
Leah Saepanh
Teresa Crossman
Sangeetha Papanasa
Manal Kadhem

Библиотекарь
Координатор по работе с родителями
ASES

Medea Croy
Di Ana Galbraith
Zenobia Harrison

Поддержка

Двухязычный помощник
Двухязычный помощник
Двухязычный помощник
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
ТК/Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя
Помощник учителя

Myrna Granados
Guadalupe Rangel
Naira Grigoryan
Malena Hermosillo
Maricela Madrigal
Ana Perez Castro
Ana Pulido
Carla Chavez
Elizabeth (Gasho) Williams
Alex Ashton
Rose Meskill
Charell Clemons
Esra Tuzcu
Phylicia Loving
Lauren Crosariol
Megan Crummy
Kerrie Edmond
Christi Eisenbeisz
Jennifer McCarthy
Peyton Rosales
Esther Seibureh
Andrea Trisler
Niyah Vaughn

Дежурные на перемене

Sharonda Major
Joey Perez

Esra Tuzca
Jessica Walker
DiAna Galbraith

Cordova Villa Ежедневное расписание

Учащимся не следует появляться на территории школы ранее 7:45 утра. Все учащиеся должны ждать у двери столовой, которая открывается в 7:50 для учащихся TK/Kinder/SDC и в 7:55 для учащихся 1–5 классов.

Завтрак будет подаваться с 7:50 до 8:15 утра. Опоздавшие учащиеся смогут взять завтрак и поесть в классе, зайдя в офис за Late Slip.

Роспуск: Учащиеся отправляются домой сразу после окончания занятий или школьных мероприятий. Возвращаться в школу следует не ранее 4:00 вечера.

Минимальный день: С Киндергартена до пятого класса 8:15 утра -1:21 дня

Супер Минимальный день: BCE учащиеся 8:15 утра - 11:38 утра (после окончания занятий учащиеся могут взять обед, если захотят)

Общее расписание на понедельник, вторник, среду и пятницу

С Киндергартена до пятого класса 8:15 утра - 2:45 дня

Общее расписание на четверг

С Киндергартена до пятого класса 8:15 утра - 1:15 дня

Расписание утренних перемен и обедов

	Киндер	1ый	2ой	3ий	4ый	4/5Комбо & 5ый
Утренние перемены	Киндер- 9:50-10:10am K/1 комбо 10:10-10:30	9:30-9:50 am- в четверг 1:10-1:30 M/T/W/F	9:30-9:50 am- в четверг 1:10-1:30 M/T/W/F	10:10-10:30 am	10:30-10:50 am	9:50-10:10 am
Обед	11:45-12:25	11:00-11:40	11:00-11:40	12:30-1:10	12:30-1:10	11:45-12:25

Расписание дошкольных учреждений

	SDC Дошкольное учреждение	Государственное дошкольное учреждение
AM	8:25- 10:55	8:00-11:00
PM	12:07-2:37	11:45-2:45

AM ТК	
Расписание	
Время начала	8:15
Перемена	9:30-9:50
Обед	11:36-11:56
Роспуск	11:56

Информация о школе

Возможности участия родителей

Мы рады и с нетерпением ждем участия родителей в жизни нашей школы! Мы всегда рады гостям на территории кампуса, но сначала им необходимо зарегистрироваться в офисе. Мы также рады родителям-волонтерам в нашей школе. Вам необходимо ознакомиться с политикой нашего дистрикта, чтобы узнать, как стать волонтером на нашей территории. В Cordova Villa есть несколько возможностей принять участие.

Право родителей знать о квалификации учителей

Ваш ребенок посещает школу, получающую федеральное финансирование по Title I в соответствии с Законом о начальном и среднем образовании (ESEA). В начале каждого учебного года местные образовательные учреждения, получающие финансирование по Title I, обязаны уведомлять родителей, чьи ученики посещают школу по Title I, о том, что они могут запросить, и агентство предоставит родителям по их запросу (и своевременно) информацию о профессиональной квалификации учителей, работающих в классе, включая, как минимум:

1. Соответствует ли учитель ученика:

- государственным критериям квалификации и лицензирования для классов и предметов, по которым он преподаёт;
- Преподаёт ли он в условиях чрезвычайного или иного временного статуса, в связи с чем требования государственной квалификации или лицензирования были отменены; и
- Преподаёт ли он в области, указанной в сертификате учителя;

2. Оказывают ли ребёнку услуги помощники педагога, и если да, то какова их квалификация.

Если вам нужна эта информация, пожалуйста, свяжитесь с Amber Carter по телефону 916-294-9125.

Наблюдение за классом

Посещение класса/наблюдение необходимо согласовать с классным руководителем до даты прибытия. Такие случаи необходимо обсудить с учителем и/или директором школы с учетом образовательных потребностей или получения разъяснений. Обратите внимание, что посещение/наблюдение ограничено 15 минутами. Для посещения сверх этого времени

требуется оформление соответствующих документов, сдача теста на туберкулез и снятие отпечатков пальцев.

Многоуровневые системы поддержки

Учащимся будут предоставлены возможности для повторного обучения академическим и/или поведенческим навыкам в соответствии с их потребностями. Чтобы определить эти потребности, мы используем различные инструменты оценки для сбора данных. Затем эти данные используются для формирования небольших групп, специально предназначенных для повторного обучения целевым академическим и поведенческим навыкам.

Волонтерство

Находясь в школе, заинтересованные взрослые должны сдать отпечатки пальцев, чтобы стать волонтером. Для начала процесса взрослые должны прийти в школьный офис и взять заявление на волонтерство категории II. После заполнения анкеты ее необходимо вернуть в школьный офис для утверждения директором. После одобрения заявки будущий волонтер должен получить форму LiveScan и сдать отпечатки пальцев. Вам также понадобится справка о положительном результате теста на туберкулез от вашего врача или из поликлиники. Для получения дополнительной информации обратитесь к координатору по работе с родителями или посетите сайт <https://www.fcusd.org/volunteer>

Ассоциация родителей и учителей (РТА)

Ассоциация родителей и учителей начальной школы Cordova Villa приветствует ваше участие. Мы принимаем участие в организации классных мероприятий, сборе средств в рамках специальных проектов, приобретении дополнительного оборудования, проведении семейных вечеров и возможностью делиться родительским опытом. Мы приглашаем вас вступить в Ассоциацию родителей и учителей (РТА) и помочь нам сделать нашу школу лучше.

Консультативный комитет по вопросам учащихся, изучающих английский язык (ELAC)

Наша команда ELAC предоставляет родителям учащихся, изучающих английский язык, возможность высказать свои опасения и идеи, а также внести свой вклад в развитие школы Cordova Villa. Мы работаем как команда, чтобы получать отзывы о программах и услугах для наших учащихся, изучающих английский язык, и школы в целом. Мы встречаемся около шести раз в год.

Школьный совет (SSC)

Наш Школьный совет — это прекрасная возможность для наших семей высказать своё мнение при определении направления учебной программы школы и всех связанных с ней ресурсов. Мы встречаемся около шести раз в год.

Грант на Общественные школы

Общественные школы — это государственные школы, предоставляющие услуги и поддержку, соответствующие потребностям каждого района. Они созданы и управляются людьми, которые лучше всех знают наших детей, работая сообща. В этом году мы с нетерпением ждем перехода в общественную школу и будем поддерживать наши семьи в этом процессе.

В начальной школе Cordova Villa, начиная с января 2022 года, в рамках оценки потребностей Школьного центра здравоохранения была проведена тщательная оценка потребностей большинства сотрудников, детей и семей. В этом году эта работа продолжилась в рамках инициативы «Общественные школы Ранчо Кордова». Работа по укреплению потенциала школы и сообщества, а также переоценка потребностей будет постоянной. Наша цель — чутко реагировать на текущие потребности наших семей и сотрудничать с ними, некоммерческими организациями, городскими партнёрами и соседними школами, чтобы устранить любые препятствия для регулярной посещаемости, эмоционального благополучия, обучения и своевременного окончания школы.

В 2023-24 учебном году школа Cordova Villa получила грант на реализацию Программы партнерства с общественными школами Калифорнии. Это финансирование направлено на реализацию модели трансформации школьного образования, основанной на фактических данных. Это предполагает целостный подход к ребёнку и семье, направленный на устранение препятствий для обучения, эмоционального и физического благополучия, а также своевременного окончания школы. Распространенными препятствиями являются пропуски занятий в школе, нестабильная жилищная ситуация, проблемы с психическим здоровьем и необходимость в партнёрских отношениях с семьёй и обществом.

Информация об офисе

У нас очень приветливый и дружелюбный персонал, который всегда готов помочь и поддержать вас. Если у вас есть вопросы, не стесняйтесь обращаться к нам по телефону или электронной почте, чтобы задать их или уточнить информацию.

Посещаемость и болезни

Значительная часть опыта и образования учащегося формируется благодаря общению в классе, мероприятиям, обсуждениям и участию в жизни школы, даже в условиях дистанционного обучения. Мы настоятельно рекомендуем родителям учитывать это при планировании визитов к стоматологу и врачу, а также при планировании каникул. В штате Калифорния используется система положительного учета посещаемости. Это означает, что школы будут получать ежедневную оплату только за учащихся, которые физически присутствуют в школе. Мы будем оценивать учащихся по четырем категориям: присутствие, отсутствие, опоздание или прогул. Учащиеся, заболевшие во время пребывания в школе, будут направлены в офис, их родители будут уведомлены, и будут согласованы действия по

возвращению ребенка домой. Все учащиеся будут иметь информацию на случай чрезвычайной ситуации, включая имя предпочтительного врача, местонахождение и номер телефона родителей/опекунов, а также друга или родственника, с которым можно связаться в случае чрезвычайной ситуации. Немедленно сообщите школе об изменении какой-либо информации. Если родитель или опекун не может забрать своего ребенка, он может отправить за ним любое лицо, указанное в качестве контактного лица для экстренной связи, при этом необходимо иметь при себе удостоверение личности. Ниже приведена более подробная информация о том, как проверить отсутствие вашего ребенка, а также о наших процедурах в случае опоздания.

Подтверждение отсутствия

Требуется звонок родителя по номеру 916-294-9120 или письменное подтверждение отсутствия с указанием причины, даты(дат) и подписью родителя(ей) или опекуна в случае отсутствия по любой причине. Если ваш ребёнок будет отсутствовать, пожалуйста, позвоните в офис или напишите электронное письмо директору. Когда ученики вернутся в школу, им следует передать вашу записку непосредственно своему учителю.

Процедуры в отношении опозданий

1. Все опоздавшие учащиеся должны отметиться в офисе перед тем, как пойти в класс.
2. Офис определит, является ли опоздание уважительным, будет вести учет и принимать меры в случае чрезмерных опозданий.

Условия для опозданий по уважительной причине

1. Опоздание заранее согласовано с учителем или директором школы.
2. Посещение врача или стоматолога, которое невозможно запланировать до или после школы.

Опоздания без уважительной причины

Об учащемся, опоздавшим три раза (каждый раз на 30 минут или более), будет доложено Инспектору по посещаемости и надлежащей правовой процедуре как о прогульщике. (См. Правила в отношении прогулов в FCUSD.)

Угощения на день рождения

Дни рождения — особенные и волнительные дни для всех нас. Это время, когда мы можем отпраздновать «нас» с друзьями и семьёй. Как школа, мы хотим и впредь отмечать особенный день наших учеников, учитывая при этом Политику нашего дистрикта в области здравоохранения, аллергии у учащихся и финансовые трудности. В связи с этим мы откажемся от съедобных угощений на дни рождения и заменим их на празднование без еды. Ученики, учителя и родители совместно подберут подходящий вариант празднования для каждого ребёнка.

Дресс-код

Учащиеся должны быть одеты в прочную, легко моющуюся одежду, подходящую для участия в различных школьных мероприятиях. Учащиеся не должны носить ничего, что отвлекает от учёбы. Пожалуйста, убедитесь, что футболки с надписями и надписи на них выполнены в хорошем стиле. Учащихся, пришедших в школу в неприемлемой одежде, попросят связаться с родителями, чтобы они принесли сменную одежду. Директор школы и/или учитель определяют подходящую одежду, основываясь на вышеизложенных стандартах.

- Учащиеся должны носить обувь, подходящую для занятий физкультурой и игр на переменах. Обувь должна быть надежно закреплена на ногах с помощью задних ремешков, подходящих для бега. Не допускаются спортивные бутсы, шлепанцы, обувь на колёсиках и высокие каблуки.
- Рубашки должны быть закрыты, чтобы не обнажать живот.
- Купальники не должны быть школьной одеждой.
- Запрещено носить одежду, связанную с наркотиками, алкоголем, сексом или насилием.
- Не допускаются прозрачные материалы, футболки без бретелек, на тонких бретельках, майки-борцовки и короткие футболки.
- Длина внутреннего шва всех шорт должна быть не менее 7,5 см.
- Брюки, шорты и юбки должны соответствовать естественной линии талии (максимум на один размер больше).
- Разрешается носить шорты для ходьбы. Короткие шорты не допускаются. Длина шорт и юбок должна доходить до середины бедра. Все брюки должны быть застегнуты на талии.
- Не допускается чрезмерно рваная или потертая одежда.
- В школу нельзя приносить косметику и лак для ногтей.
- Нижнее белье не должно быть видно.

Личные вещи

Пожалуйста, не приносите в школу личные вещи. Школа не несет ответственности за поврежденные или утерянные личные вещи учащихся. Пожалуйста, пометьте верхнюю одежду ваших детей; немаркированные вещи часто долго лежат в бюро находок. Игрушки, радиоприемники, телефоны, электронные устройства и личные вещи, кроме одежды, нельзя приносить в школу без разрешения учителя.

Телефонные звонки

Пожалуйста, перед тем как отправлять ребёнка в школу, обсудите все необходимые меры: куда он отправится после школы, кто его заберёт, будет ли он ехать на школьном автобусе

и т. д. В экстренных случаях мы сделаем всё возможное, чтобы донести сообщение до каждого ученика. Мы обязаны обеспечить качественное время обучения. Прерывания на обычные сообщения нарушают учебную программу.

Обеды

Вы можете принести свой обед в школу. Если вы приносите обед для своего ребёнка в течение дня, пожалуйста, принесите его в офис, и мы попросим ребёнка забрать его из офиса. Если у вас нет домашнего обеда, Cordova Villa предоставляет каждому ребёнку бесплатный завтрак и обед.

Информация из медицинского офиса

Нам повезло, что один-два раза в неделю в школе работает школьная медсестра, а также ежедневно в течение определённого времени присутствует медицинский работник. Вот информация из нашего медицинского офиса.

Несчастные случаи и травмы

Обязательно сообщайте учителю и/или в администрацию школы обо всех несчастных случаях и травмах, произошедших в школе, по дороге в школу или во время дистанционного обучения. Если травма требует немедленной медицинской помощи, родитель будет немедленно уведомлен. Если родитель/опекун отсутствует, школа имеет право оказать учащемуся медицинскую помощь по усмотрению ответственных лиц.

Лекарства

Любой ученик, которому в течение обычного школьного дня необходимо принимать лекарства, назначенные ему врачом, может получить помощь от школьной медсестры или другого уполномоченного школьного сотрудника, если школьный округ получит (1) письменное заявление от врача с подробным описанием способа, количества и графика приема таких лекарств, и (2) письменное заявление от родителя или опекуна ученика, выражающее желание, чтобы школьный округ помогал ученику в вопросах, изложенных в заключении врача. Образовательный кодекс Калифорнии, раздел 49423. Школа не предоставляет лекарства любого типа. Родители или опекуны ученика должны обеспечить всеми лекарствами, которые необходимо принимать в школе. Это включает все рецептурные и безрецептурные лекарства. **Ученикам не разрешается иметь при себе лекарства в любое время.** (Учащимся, страдающим астмой, разрешается иметь при себе ингалятор только при наличии письменного заключения врача, подтверждающего необходимость ношения ингалятора.) Лекарства можно давать учащемуся в течение учебного дня только в случае крайней необходимости для продолжения обучения. Школьная медсестра или другой уполномоченный сотрудник школы выдаст лекарство учащемуся при условии, что администрация школы получит соответствующую информацию.

НИКАКИЕ ЛЕКАРСТВА НЕ МОГУТ БЫТЬ ВЫДАНЫ БЕЗ СОБЛЮДЕНИЯ СЛЕДУЮЩИХ ПРОЦЕДУР

Образовательный кодекс Калифорнии, раздел 11753.1

1. Форма согласия на прием лекарств, подписанная врачом.
2. Форма согласия на прием лекарств, подписанная родителем/опекуном.
3. Лекарства отправляются в школу в оригинальной упаковке, предназначенной для отпуска без рецепта или рецепта, выданного в аптеке.
4. Лекарства должны быть принесены в школьный офис родителем, опекуном или назначенным взрослым.
5. Пополнение запасов лекарств является обязанностью родителя/опекуна.
6. Все лекарства должны храниться в школьном офисе, в безопасном месте, в оригинальной упаковке, подписанной именем учащегося.
7. Родители должны постоянно поддерживать связь с администрацией, когда их дети ежедневно принимают лекарства, или в любое время, когда это их беспокоит, даже если лекарства не выдаются в школьные часы. Пожалуйста, сообщите в школу, если ваш ребенок принимает лекарства, которые могут повлиять на его поведение.
8. Родители обязаны забрать все оставшиеся лекарства в конце учебного года, в противном случае они будут утилизированы.

Форму согласия на прием лекарств, утвержденную советом дистрикта, можно получить в администрации школы.

Учебные программы и учебный план

Родители играют важную роль в образовании своего ребёнка. Есть много вещей, которые вы можете сделать, чтобы помочь ребёнку добиться успеха:

- Обсуждайте с ребёнком его школьные задания, домашние задания и то, чем он занимался в школе.
- Слушайте, как ребёнок читает, и часто читайте ему. Задавайте вопросы о персонажах и сюжете рассказа.
- Поощряйте ребёнка сочинять рассказы и иллюстрировать их.
- Отведите ребёнка в окружную библиотеку. Там есть множество увлекательных и познавательных программ.
- Используйте математику в реальной жизни, например, готовьте или занимайтесь рукоделием.
- Не опаздывайте и посещайте школу каждый день.
- Хорошо отдохните перед контрольной и плотно позавтракайте.
- Обсудите с учителем ребёнка, чем ещё вы можете заняться.

Политика в отношении домашних заданий

Цель: Целью домашних заданий в школе Cordova Villa является развитие академических

навыков, закрепление знаний, преподаваемых учителями, развитие ответственности и подотчётности учащихся, а также повышение осведомленности родителей. Согласно исследованию, для того, чтобы домашнее задание было выполнено правильно, оно должно:

- Будьте кратки.
- Включайте только задания, соответствующие научным исследованиям и стандартам.
- Не являйтесь проектом.
- Закрепляйте навыки, уже полученные в классе. Все задания, отправленные на дом, должны соответствовать уровню **самостоятельности** каждого ученика.

Незаконченные классные работы или пропущенные из-за отсутствия, даже если они выполнены вне школьного дня, не входят в школьное определение домашнего задания. Родители обязаны установить конкретное время и место для выполнения домашнего задания, следить за учеником, помогать ему при необходимости и проверять полноту и точность выполнения.

Учебники и Chromebook

Выдаются учащимся по мере необходимости. Учащиеся несут ответственность за замену утерянных или поврежденных учебников и Chromebook.

ТЕСТИРОВАНИЕ

Оценка академических и социально-эмоциональных потребностей

В течение года наши ученики проходят оценку своих академических и социально-эмоциональных потребностей. Эта оценка помогает нам планировать поддержку учеников в каждой из этих областей. Учитель и команда встречаются три раза в год для обсуждения информации и данных, полученных в результате этих оценок. Вот некоторые оценки, которые ваш ребёнок пройдёт в течение года.

Ренессанс

Три раза в год мы проводим диагностическую оценку, чтобы оценить успеваемость наших учеников. Мы используем эту информацию для поддержки их академической успеваемости.

Калифорнийская система оценки успеваемости и прогресса учащихся (CAASPP)

Все учащиеся 3–5 классов школы Cordova Villa сдают тест Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC) по английскому языку и математике. Кроме того, учащиеся 5-го класса сдают Калифорнийский тест по естественным наукам. Отчёт о результатах теста будет отправлен вам на дом. Учащиеся, подавшие письменное заявление от родителей, могут быть освобождены от теста. За дополнительной информацией обращайтесь к директору школы. Мы используем результаты государственных тестов для отслеживания успеваемости каждого учащегося и выполнения учебной программы школы Cordova Villa. Оценки, мнение учителя и результаты государственных тестов могут быть использованы для определения места в школе.

ELPAC

Изучающие английский язык сдадут экзамен на уровень владения английским языком для Калифорнии (ELPAC). Отказаться от участия в ELPAC невозможно.

Панорама

Три раза в год наши ученики проходят опрос, чтобы оценить своё социальное благополучие. Мы используем эти данные, чтобы понять, как поддерживать поведение и социальные потребности наших учеников. Мы используем эти данные для планирования уроков, направленных на поддержку этих социальных потребностей в классе и в школе в целом.

Опрос «Здоровые дети Калифорнии»

Раз в год наши семьи, сотрудники и ученики 5-го класса принимают участие в опросе «Здоровые дети Калифорнии». Эти данные используются штатом и округом для оценки общей успеваемости нашей школы. Ученикам 5-го класса потребуется разрешение их

семей на участие в этом опросе. Родительский опрос будет разослан семьям, чтобы они также могли высказать свое мнение о нашей школе.

Безопасность в школе

Учения по технике безопасности

Учения по технике безопасности проводятся ежемесячно. В школе действует план действий в чрезвычайных ситуациях природного или гражданского характера.

ВЕЛОСИПЕДЫ И САМОКАТЫ: ВСЕ ДЕЛО В КОЛЕСАХ

Школа **НЕ** несёт ответственности за повреждение или кражу велосипедов. Езда на велосипеде разрешена при условии соблюдения разумных мер безопасности. Повторные нарушения приведут к тому, что ваш ученик не сможет ездить в школу на велосипеде. Следующие правила разработаны с учётом безопасности вашего ученика:

- ◆ Учащиеся обязаны соблюдать все правила дорожного движения. ЗАКОНЫ ШТАТА:
 1. Запрещает лицам младше 18 лет управлять велосипедом или ездить на нем в качестве пассажира по улице, велосипедной дорожке или другой общественной велосипедной дорожке или тропе без велосипедного шлема.
 2. Запрещает пассажиру ездить на велосипеде, если для него нет отдельного сиденья. Будьте осторожны при езде. Следите за дорожным движением.
- ◆ По прибытии в школу учащиеся должны спешиться и довести свой велосипед прямо до велопарковки. Никогда не катайтесь на велосипеде по тротуару.
- ◆ Каждый велосипед должен быть оборудован собственным замком и цепью; все велосипеды должны быть пристегнуты к велопарковке.
- ◆ Велосипеды запрещены в классе.
- ◆ Учащимся запрещено слоняться в зоне для велосипедов. Учащимся разрешено прикасаться только к своему велосипеду.

Торжества по случаю награждения

Мы любим отмечать успехи наших учеников. Приглашаем вас присоединиться к нам и отпраздновать это событие вместе с вашими учениками в нашей школе. С киндергартена по третий класс мы отмечаем успехи в учёбе, посещаемость и развитие характера.

Почётный список директора

Почётный список директора для 4-х и 5-х классов публикуется в конце каждого триместра. К участию допускаются ученики со средним баллом 3,5 и выше. Оцениваются следующие предметы: чтение, письмо, говорение и аудирование, математика, обществознание и естествознание. Средний балл по этим предметам будет следующим: A=4, B=3, C=2. Ученик не может иметь оценку ниже C чтобы участвовать.

Черты характера по месяцам

Каждый месяц мы работаем над чертами характера, чтобы помочь нашим ученикам в развитии социальных и эмоциональных потребностей. В конце месяца учителя выбирают

ученика, который получит награду за эту черту характера. Мы звоним домой семьям и вручаем награду на наших собраниях в конце месяца!

Черты характера на месяц

Август: Доброта

Сентябрь: Гражданственность

Октябрь: Сопереживание

Ноябрь: Командная работа

Декабрь: Смелость

Январь: Целостность

Февраль: Стойкость

Март: Креативность

Апрель: Упорство

Май: Вдохновение

Дополнения и внеклассные мероприятия

Библиотека

В школе Cordova Villa есть отличная библиотека. Визиты классов проходят еженедельно. Учащиеся могут брать книги для чтения или исследования. Учащиеся оплачивают утерянные или поврежденные книги.

Музыкальная программа

Ученики 4-го и 5-го классов получают общее музыкальное образование. Школа Cordova Villa предлагает обучение игре на струнных инструментах, игре на духовых инструментах и общее музыкальное образование для 4-го и 5-го классов. В школьном округе имеется ограниченное количество инструментов для бесплатного пользования. Ученики могут приносить свои инструменты.

Школьный совет

Школьный совет Cordova Villa собирается ежемесячно. Классы избирают своих представителей в школьное самоуправление.

Экскурсии

Наши программы экскурсий обогащены использованием общественных ресурсов. Учащимся, отправляющимся на экскурсии, требуется разрешение родителей. Разрешения будут отправлены домой за несколько дней до запланированной поездки. Подписанные разрешения должны быть возвращены в школу до начала экскурсии. Пожалуйста, распишитесь в верхней и нижней частях формы. Устное разрешение не принимается.

Продлённые дневные занятия

Ученикам может быть предоставлена возможность посещать занятия до или после школы. У учителя вашего ребёнка есть информация об этой программе.

Программа внеклассного образования и безопасности (ASES)

Программа ASES финансируется за счёт гранта штата Калифорния. Она предоставляется родителям бесплатно и обслуживает учеников 1–5 классов ежедневно после уроков до 18:00. Программа ASES состоит из трёх компонентов: 1) образовательный, 2) развивающий и 3) развлекательный. Образовательный компонент включает учебную программу, дополняющую школьную программу. Развивающий компонент будет включать занятия по STEM (естественным наукам, технике, инженерии, математике). Развлекательный компонент будет включать учебную программу SPARK.

Политика дисциплины школы и дистрикта

Управляющий совет считает, что все учащиеся имеют право на образование в благоприятной учебной среде, свободной от помех. От учащихся ожидается надлежащее поведение, не нарушающее права других лиц и не препятствующее выполнению школьной программы на территории школы, по пути в школу и обратно, во время школьных мероприятий и в транспорте дистрикта. Общешкольные требования формируются с главной целью — воспитывать ответственных граждан в безопасной и благоприятной среде. Обучение требует умения слушать, декламировать, делиться, концентрироваться и играть без помех. Каждый классный руководитель разработает особые правила для класса. Эти требования будут обсуждаться на вечере «Назад в школу», а презентация будет размещена на сайтах наших учителей.

Политика отстранения и исключения из школы

В Объединенном школьном дистрикте Folsom Cordova действует утвержденная политика отстранения и исключения из школы, с которой можно ознакомиться в администрации школы, на веб-сайте дистрикта и в документе «Права и обязанности родителей». ["Parents Rights and Responsibilities"](#).

Ожидания и поддержка позитивного поведения в школе (PBIS)

PBIS — это многоуровневый подход к формированию поддержки и школьной культуры, ориентированный на системы поддержки. В начальной школе Cordova Villa есть четыре основные категории ожидаемого поведения. Каждый ученик несет ответственность за следующее:

- 1. Проявлять уважение**
- 2. Быть ответственным**
- 3. Усердно трудиться**
- 4. Соблюдать безопасность**

За проявление этих качеств учащиеся могут получить талоны Hawk. Они могут потратить их в нашем магазине Hawk Store, который открыт для учащихся несколько раз в год.

Дисциплина в классе и в целом в школе

Учащиеся не должны вмешиваться в учебный процесс других, включая свой собственный. От учащихся ожидается уважительное, вежливое и послушное поведение. Нарушение дисциплины в классе будет первоначально рассматриваться учителем и может включать направление на рассмотрение директору или заместителю директора о применении дисциплинарного взыскания (Office Discipline Referral (ODR). Копии всех (ODR) постановлений будут отправлены по почте домой.

Первое нарушение:	Повторить правильное поведение, проконсультировать учащихся, обсудить будущие последствия.
Второе нарушение:	Учащимся будет предоставлено время, которое может включать письменное или устное обсуждение нежелательного поведения.
Третье нарушение:	Учителя и вспомогательный персонал будут искать способы позитивного подкрепления правильного выбора ученика в школе. Они будут использовать наклейки, систему регистрации прихода/ухода или систему поощрений, чтобы мотивировать ученика делать правильный выбор.
Повторное нарушение:	Будет проведено собрание учебной группы (SST) для обсуждения способов поддержки учеников и их поведения.
Серьёзное нарушение (например, нападение на сотрудников или учащихся):	Направление к директору или заместителю директора. Возможные меры включают в себя звонок родителям, проведение собрания, отмену перемены, отстранение от занятий. Будет проведено собрание учебной группы для обсуждения способов поддержки учеников и их поведения.

***ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Серьёзные нарушения правил школьного дистрикта повлекут за собой немедленные действия со стороны директора или его заместителя, вплоть до отстранения от занятий или исключения. См. раздел «Отстранение/исключение». Драка — это правонарушение, наказуемое отстранением от занятий. Учащиеся, замешанные в драках, могут быть отстранены от занятий на срок от 1 до 5 дней.

Правила игровой площадки

А. Соблюдайте безопасность

- Не тяните, не толкайте, не боритесь, не пинайте и не бейте
- Не бегайте по тротуарам или асфальту
- Не взбирайтесь на здания, заборы, ограждения или волейбольные столбы, залезайте только на игровое оборудование

В. Используйте оборудование надлежащим образом

- Возьмитесь за брусья и двигайтесь в одном направлении. На брусьях могут находиться только три человека.
- Используйте скакалку только для прыжков.
- Не висите и не сидите на тетерболе.

С. Играйте в игры в отведенном для этого месте.

- Спросите разрешение, прежде чем покинуть площадку.

После звукового сигнала использование игрового оборудования немедленно прекращается, учащиеся переходят к синей пешеходной линии для охлаждения. Дежурные собирают игровое оборудование. Во время перемены учащимся следует пользоваться туалетом и пить воду.

Правила поведения в столовой

- ❖ Ходить по по столовой, не бегать.
- ❖ Идти без очереди, пропускать или играть в очереди в столовой запрещено.
- ❖ Разговаривайте в столовой спокойным тоном. Не разговаривайте громко, не кричите и не дразните других.
- ❖ Поднимите руку, если вам нужна помощь взрослого.
- ❖ Выходите из-за стола только после того, как вас отпустили.
- ❖ Ешьте свой обед сами. Не делитесь своим обедом с другими.
- ❖ Не хлопайте пакетами, не бросайте еду и другие предметы.
- ❖ Уберите мусор с пола и стола перед тем, как вас отпустят с места.

Информация о дистрикте

Страхование

В начале учебного года каждому учащемуся предлагается оформить страховку для учащихся через Infosnap. Эта страховка доступна по очень выгодным ценам и является соглашением исключительно между родителем и страховой компанией.

Форма подтверждения дохода

Школьный дистрикт требует заполнения формы подтверждения дохода независимо от вашего дохода, дающего право на обед. Если вы не получили форму, пожалуйста, обратитесь в офис.

Сексуальные домогательства

Сексуальные домогательства в учебной или рабочей среде сотрудников или учащихся школьного дистрикта со стороны любого лица в любой форме запрещены. При определенных обстоятельствах сексуальные домогательства могут являться нарушением раздела VII Закона о гражданских правах 1964 года, Закона о гражданских правах 1991 года и/или раздела IX Поправок об образовании 1972 года, а также законодательства штата Калифорния.

Недискриминация (Раздел IX)

В Объединенном Школьном Дистрикте Фолсом Кордова запрещены дискриминация, запугивание, притеснения (включая сексуальные домогательства) или травля по признаку фактического или предполагаемого происхождения, цвета кожи, инвалидности, расы или этнической принадлежности, религии, пола, гендерной идентичности или гендерного самовыражения, иммиграционного статуса, национального происхождения, пола, сексуальной ориентации или связи с лицом или группой, обладающими одной или несколькими из этих фактических или предполагаемых характеристик. По замечаниям, жалобам и вопросам обращайтесь к **Координатору(ам) по Разделу IX, Должностному(ым) лицу(ам) по обеспечению равенства и Координатору(ам) по Разделу 504:**

Jim Huber, ED. D., Помощник Суперинтенданта по Образованию

jhuber@fcusd.org

916-294-9000 ext. 104625

Shannon Diaz, Директор по обеспечению соответствия (Следователь)

sdiaz@fcusd.org

916-294-9000 ext. 104620

1965 Birkmont Drive,

Rancho Cordova, CA 9674

Школа без курения

Вступил в силу 1 июля 1995 г. - Совет по образованию Объединённого Школьного Дистрикта Фолсом Кордова намерен соблюдать закон штата (AB 816). В связи с этим употребление табачных изделий запрещено в любое время на территории дистрикта и в его транспорте. Этот запрет распространяется на всех учащихся, сотрудников, посетителей и других лиц. (Правило округа 1115) Телефон доверия для курильщиков Калифорнии: 1-800-NO BUTTS.

Отчеты об ответственности школ (SARC)

Государственные школы Калифорнии ежегодно предоставляют информацию о себе обществу, позволяя общественности оценивать и сравнивать школы по успеваемости учащихся, учебной среде, ресурсам и демографическим показателям. SARC представляет собой подробную информацию о каждой школе, включая данные о расходах на одного учащегося и расходах на персонал, учебники и учебные материалы, специальные программы, вспомогательный персонал, аттестацию учителей, демографических показателей, результатах стандартизированных тестов, показателях отсева из средних и старших классов, учебной программе, развитии персонала, состоянии инфраструктуры, учебном времени, школьной дисциплине и результатах SAT в старших классах.

Наличие печатной версии отчёта о школьной ответственности (SARC)

Отчёт о школьной ответственности (SARC) предназначен для предоставления родителям и членам сообщества краткой информации об отдельных государственных школах. На этом сайте вы найдёте отчёты по каждой из наших школ на английском и испанском языках. В соответствии с законодательством, большая часть данных, представленных в этом отчёте, относится к 2018-2019 учебному году. Данные о финансах школ и окончании обучения представлены за 2017-2018 учебный год. Если вам нужна печатная версия отчёта, пожалуйста, свяжитесь с директором школы или Координатором окружного отчёта SARC.

Политика использования мобильных телефонов

Управляющий совет признаёт, что использование мобильных телефонов, смартфонов, умных часов и других устройств мобильной связи на территории школы может быть полезным для обучения и благополучия учащихся, но также может нарушить учебный процесс. Совет разрешает ограниченное использование мобильных устройств связи на территории школы в соответствии с законом и следующими правилами.

Учащимся **классов TK-5 не** разрешается использовать мобильные телефоны, смартфоны, умные часы и другие устройства мобильной связи на территории школы. Устройства должны быть выключены и убраны из поля зрения в течение учебного дня. Учащиеся, которым необходимо позвонить родителям, могут использовать телефоны, находящиеся в

административном офисе.

Устройства мобильной связи должны быть выключены во время учебного времени. Однако учащимся не запрещается владеть или использовать мобильные устройства связи при любых из следующих обстоятельств: (Кодекс об образовании 48901.5, 48901.7)

1. В случае чрезвычайной ситуации или в ответ на предполагаемую угрозу.
2. Когда учитель, администратор или другой сотрудник дистрикта дает разрешение учащемуся на владение или использование мобильного устройства связи, с учетом любых разумных ограничений, наложенных этим учителем, администратором или другим сотрудником дистрикта.
3. Когда лицензированный врач или хирург определяет, что владение или использование необходимо для здоровья и благополучия учащегося.
4. Когда владение или использование требуется индивидуальной программой обучения учащегося.

Смартфоны и другие мобильные устройства связи не должны использоваться каким-либо образом, нарушающим право на неприкосновенность частной жизни любого другого лица. Использование любых электронных устройств, включая мобильные телефоны, ЗАПРЕЩЕНО в раздевалках спортзала. В связи с уникальным характером дневной школы Prospect Community Day School, учащимся, зачисленным в эту программу, по-прежнему будет запрещено владеть или использовать электронные сигнальные устройства без предварительного согласия по состоянию здоровья. Если у сотрудника школы есть обоснованные подозрения, что обыск мобильного устройства связи учащегося выявит доказательства нарушения им закона или школьных правил, такой обыск должен проводиться в соответствии с BP/AR 5145.12 – Обыск и изъятие. Если учащийся использует мобильное устройство связи несанкционированным образом, к нему могут быть применены дисциплинарные меры, а сотрудник дистрикта может конфисковать устройство. Сотрудник должен хранить устройство в надежном месте до тех пор, пока оно не будет возвращено учащемуся или передано директору или назначенному им лицу, в зависимости от обстоятельств. В случае передачи устройства директору школы, родитель/опекун может быть уведомлен и обязан забрать устройство из школы. Учащемуся, нарушившему это правило, может быть запрещено иметь личное электронное сигнальное устройство в школе или на школьных мероприятиях. Учащийся также может быть подвергнут дисциплинарному взысканию в соответствии с законом, политикой Совета или административным постановлением за использование мобильного устройства

связи вне территории школы, представляющее угрозу безопасности учащихся, персонала или имущества дистрикта, или существенно нарушающее деятельность школы. Суперинтендант или назначенное им лицо должны сообщить учащимся, что дистрикт не несет ответственности за утерянное, украденное или поврежденное мобильное устройство связи учащегося, принесенное на территорию школы или на школьное мероприятие.

Транспорт

FCUSD предоставляет автобусы для учащихся, обучающихся в школах со Специальным Образованием, и учащихся из-за нехватки мест возят в другую школу. Поездки на школьном автобусе — это привилегия, а не право.

1. Ученики должны прибывать на автобусную остановку не ранее, чем за 10 минут до отправления автобуса. Ученики должны оставаться на тротуарах или на обочине дороги. Ни в коем случае не заходить на территорию частной собственности. Стойте в очереди спокойно (книги не занимают места в очереди).
2. Ученики будут рассаживаться по указанию водителя и должны оставаться на своих местах во время движения автобуса.
3. Запрещено высовывать части тела из окна.
4. В автобусе запрещены стеклянные емкости.
5. В автобусе запрещены животные, за исключением животных-поводырей.
6. Вход и выход учащихся из автобуса должны осуществляться на ближайшей к месту их жительства остановке кроме письменного согласия родителей и разрешения школы.
7. В автобусе запрещено есть, пить и жевать жвачку.

Учащимся, которые не могут спокойно стоять в очереди на автобус или безопасно ехать, водитель автобуса выпишет штраф со следующими санкциями:

1-е нарушение:	Предупреждение.
2-е нарушение:	Три дня запрета на все автобусы дистрикта (утром и днем).
3-е нарушение:	Пять дней запрета на все автобусы дистрикта
4-е нарушение:	Лишение права пользования транспортом.

Право родителей требовать подтверждения квалификации учителя

Ваш ребенок посещает школу, получающую федеральное финансирование по Title I в соответствии с Законом о начальном и среднем образовании (ESEA). В начале каждого учебного года местные образовательные учреждения, получающие финансирование по Title I, обязаны уведомлять родителей, чьи ученики посещают школу, финансируемую по Title I, о том, что они могут запросить информацию, и учреждение предоставит родителям по запросу (и своевременно) информацию о профессиональной квалификации учителей, работающих в классе, включая, как минимум:

1. Соответствует ли учитель ученика:
 - a. Государственным критериям квалификации и лицензирования для классов и предметов, по которым он преподаёт;
 - b. Преподаёт ли он в условиях чрезвычайного или иного временного статуса, в связи с которым требования государственной квалификации или лицензирования были отменены;
 - c. Преподаёт ли он в области, указанной в сертификате учителя;
2. Оказывают ли ребёнку услуги помощники педагогов, и если да, то какова их квалификация?

За дополнительной информацией обращайтесь в начальную школу Cordova Villa по телефону 916-294-9125.

Родительский договор, Title I Начальная школа Cordova Villa
Соглашение сообщества 2025/2026

Это соглашение было разработано при участии всех членов нашего школьного сообщества, включая персонал школы, учащихся и их семьи. Посещая школу Cordova Villa, вы подтверждаете, что персонал школы, учащиеся и их семьи обязуются взять на себя ответственность за свою индивидуальную роль в поддержке учащихся Cordova Villa и содействии их успехам.

Обязательство персонала _____ Я обязуюсь делать следующее в меру своих возможностей:

- Проводить занятия в классе, используя интересные и стимулирующие уроки, чтобы способствовать обучению и успеху учащихся.
- Вовлекать и мотивировать своих учеников к обучению.
- Ожидать, что каждый ученик покажет не менее 1 года роста.
- Регулярно общаться с семьями об успеваемости учащихся.
- Обеспечивать тёплую, безопасную и заботливую учебную атмосферу.
- Предоставлять содержательные ежедневные домашние задания для закрепления пройденного материала и освоения учащимися.
- Продолжать учиться и участвовать в мероприятиях по профессиональному развитию.
- Работать над укреплением партнёрских отношений с коллегами, учениками, семьями и членами сообщества.
- Уважать всех членов школьного сообщества.

Обязательство учащегося _____ Я обязуюсь делать следующее в меру своих сил:

- Приходить в школу вовремя, в форме, готовым к учёбе, и усердно работать каждый день.
- Приносить с собой необходимые материалы, включая выполненные домашние задания.
- Знать и соблюдать школьные и классные правила.
- Ограничивать просмотр телевизора, видеоигры и компьютер.
- Больше читать и заниматься спортом.
- Общаться с учителем и семьёй, если мне что-то нужно для достижения большего успеха.
- Ложиться спать не позднее 9 часов каждый вечер.
- Уважать всех членов школьного сообщества.

Обязательство семьи/родителей _____ Я обязуюсь делать следующее в меру своих сил:

- Предоставлять ребёнку тихое время и пространство для выполнения домашних заданий

и ограничивать время, которое он проводит за просмотром телевизора, видеоиграми и компьютерными играми.

- Читать ребёнку или поощрять его читать каждый день.
- Следить за тем, чтобы ребёнок ложился спать к 9 часам в школьные вечера.
- Следить за тем, чтобы ребёнок посещал школу в школьной форме, приходил вовремя и был готов к учёбе. Мой ребёнок будет хорошо отдохнувшим и хорошо накормлен.
- Регулярно общаться с учителем ребёнка, чтобы проверять успеваемость ребёнка.
- Посещать родительские собрания, вечер возвращения в школу и день открытых дверей.
- Участвовать как минимум в одном дополнительном мероприятии в этом году.
- Доносить до ребёнка важность образования и обучения своими действиями и словами.

NONDISCRIMINATION AND SEXUAL HARASSMENT
Folsom Cordova Unified School District
1965 Birkmont Dr. ~ Rancho Cordova, CA ~ (916) 294-9000

Nondiscrimination

The Governing Board is committed to providing equal opportunity for all individuals in education. The Folsom Cordova USD prohibits discrimination intimidation, harassment (including sexual harassment) or bullying based on a person's actual or perceived ancestry, color, disability, race or ethnicity, religion, gender, gender identity or gender expression, immigration status, national origin, sex, sexual orientation, or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics. The Board shall promote programs which ensure that discriminatory practices are eliminated in all District activities.

The Superintendent or designee shall review district programs and activities to ensure the removal of any barrier that may unlawfully prevent an individual or group in any of the protected categories stated above from accessing district programs and activities, including the use of facilities. He/she shall take prompt, reasonable actions to remove any identified barrier.

Any Student, staff member, or parent who feels that discrimination has occurred should immediately contact the teacher, principal/site administrator. If the concern is not resolved, a formal complaint may be initiated at the school or by directly contacting the Equity Compliance Officer(s) & Title IX Coordinator(s).

Sexual Harassment

The District has adopted strict policies containing rules and procedures for reporting sexual harassment and pursuing remedies. As such, the Governing Board is committed to maintaining a learning environment that is free of harassment. The Board prohibits the unlawful sexual harassment of any student by any employee, student, or other person at school or at any school-related activity. The District is committed to taking serious, immediate, and appropriate action with respect to violations of our sexual harassment policy. (BP 4119.11)

Any student who engages in the sexual harassment of anyone at school or a school-related activity shall be subject to disciplinary action. Any employee who engages in, permits, or fails to report sexual harassment shall be subject to disciplinary action up to and including dismissal.

2015 10 12

Any student, staff member, or parent who feels that harassment has occurred should immediately contact the teacher, principal or site administrator. If the concern is not resolved, a formal complaint may be initiated at the school or by directly contacting the Equity Compliance Officer(s) & Title IX Coordinator(s) below .

To File a Complaint

1. **Filing a Formal Complaint:** Obtain a copy of the complaint form from the office of the District Compliance Officer.
2. **Mediation:** Mediation is optional. It involves a third party to help in resolving the dispute.
3. **Investigation:** The District will investigate the complaint and render a decision within the timelines designated in the Uniform Complaint Procedures Policy (BP 1312.3)
4. **Appeals:** If the person making the complaint disagrees with the District's decision, he/she has five (5) working days to appeal the decision in writing by forwarding the complaint to the Board of Education. If the complainant is not satisfied with the Board's decision, he/she may appeal in writing to the California Department of Education within fifteen (15) days of receiving the Board's decision.
5. The person filing the complaint may also pursue action in civil court.

Complaints will be kept confidential.

The District prohibits retaliation against any participant in the complaint process. Each complaint shall be investigated promptly and in a manner that respects the privacy of all parties concerned.

**If you have a complaint, contact a teacher,
principal/site administrator, or:**

**Donald Ogden, Associate Superintendent – Human Resources,
Title IX Coordinator (Employees) & Equity Compliance
Officer**

dogden@fcusd.org
916-294-9000 Ext 104410

**Jim Huber Ed. D., Assistant Superintendent –
Educational Services, Title IX Coordinator (Students), Section
504 Coordinator & Equity Compliance Officer**

jhuber@fcusd.org
916-294-9000Ext 104625

**Folsom Cordova Unified School District 1965
Birkmont Drive
Rancho Cordova, CA 95742**

NO DISCRIMINACION Y ACOSO SEXUAL
Distrito Escolar Unificado de Folsom Cordova
1965 Birkmont Dr. • Rancho Cordova, CA • (916) 294-9000

No Discriminación

La Junta Directiva se ha comprometido a proporcionar igualdad de oportunidades para todas las personas en el área de educación. El Distrito Escolar Unificado de Folsom Cordova prohíbe la discriminación, intimidación, acoso (incluido el acoso sexual) o intimidación basada en la ascendencia, color, discapacidad, raza o etnia, religión, género, identidad de género o expresión de género, estatus migratorio, origen nacional, sexo, orientación sexual o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas. La Junta promoverá programas que aseguren que las prácticas discriminatorias sean eliminadas en todas las actividades del distrito.

La Superintendente o su designado reexaminarán programas del distrito y las actividades para asegurar la eliminación de cualquier barrera que ilegalmente puede impedir que un individuo o grupo en cualquiera de las categorías protegidas mencionadas accedan a programas del distrito y las actividades, incluyendo el uso de las instalaciones. Él/ella adoptará de inmediato medidas, razonables para eliminar cualquier barrera identificada.

Cualquier estudiante, miembro del personal o padre de familia que sienta que ha sufrido discriminación deberá hablar de inmediatamente con el maestro, director/administrador de la escuela. Si la cuestión no se resuelve, se puede iniciar una queja formal en la escuela o comunicándose directamente con el(los) Oficial(es) de Cumplimiento con la Equidad y el(los) Coordinador(es) del Título IX.

Acoso Sexual

El distrito ha adoptado normas muy estrictas que contienen reglas y procedimientos para reportar el acoso sexual y la disponibilidad de recursos. Como tal, la Junta Directiva se compromete a mantener un ambiente escolar libre de acoso sexual. La Junta prohíbe y califica como ilegal el acoso sexual de cualquier estudiante por un empleado, u otra persona en la escuela o en cualquier actividad relacionada con la escuela. El distrito se compromete a tomar medidas inmediatas, serias y apropiadas con respecto a las violaciones de la política de acoso sexual. (PA 4119.11)

Cualquier estudiante que participe en el acoso sexual de cualquier persona en la escuela o en una actividad relacionada con la escuela será sujeto a una acción disciplinaria. Cualquier empleado que cometa, permita o falle en reportar el acoso sexual será sujeto a acción disciplinaria incluyendo el despido.
2015 10 12

Cualquier estudiante, miembro del personal o padre de familia que sienta que se ha sido sujeto del acoso sexual deberá hablar de inmediatamente con el maestro, director o administrador escolar. Si la cuestión no se resuelve, deberá iniciar un queja formal en la escuela o comunicándose directamente con el(los) Oficial(es) de Cumplimiento con la Equidad y el(los) Coordinador(es) del Título IX.

Para presentar una queja:

1. **Presentar una queja formal:** Obtenga una copia del formulario de quejas en la oficina del oficial de cumplimiento del distrito.
2. **Mediación:** La mediación es opcional. Esto involucrará de un tercero para ayudar a resolver el conflicto.
3. **Investigación:** El distrito investigará la queja y hará una decisión dentro de los límites de tiempo establecidos en las Normas de Procedimiento Uniforme de Quejas (BP 1312.3)
4. **Apelaciones:** Si la persona que hace la denuncia no está de acuerdo con la decisión del distrito, tiene (5) cinco días hábiles para apelar la decisión por escrito enviando su desacuerdo a la Junta de Educación. Si el demandante aún no está satisfecho con la decisión de la Junta, él/ella puede apelar por escrito al Departamento de Educación de California dentro de los quince (15) días subsiguientes de haber recibido la decisión de la Junta de Educación.
5. La persona que presenta la queja también puede iniciar una acción en un tribunal civil.

Las quejas se mantendrán confidenciales.

El Distrito prohíbe represalias contra cualquier participante en el proceso de quejas. Cada queja se investigará inmediatamente y de forma que se respete la privacidad de todas las partes involucradas.

Si usted tiene alguna queja, comuníquese con el maestro(s),
director/administrador escolar o:

Donald Ogden, Associate Superintendent – Human Resources, Title
IX Coordinator (Employees) & Equity Compliance Officer

dogden@fcusd.org
916-294-9000 Ext 104410

Jim Huber Ed. D., Assistant Superintendent –
Educational Services, Title IX Coordinator (Students), Section 504
Coordinator & Equity Compliance Officer

jhuber@fcusd.org
916-294-9000 Ext 104625

Folsom Cordova Unified School District 1965 Birkmont
Drive
Rancho Cordova, CA 95742

NONDISCRIMINATION AND SEXUAL HARASSMENT/ НЕДИСКРИМИНАЦИЯ И СЕКСУАЛЬНЫЕ ДОМОГАТЕЛЬСТВА

Folsom Cordova Unified School District

1965 Birkmont Dr. ➤ Rancho Cordova, CA ➤ (916) 294-9000

Недискриминация

Управляющий Совет обеспечивает равные возможности для всех людей в области образования. Объединённый школьный округ Фолсом Кордова запрещает запугивание и преследование путем дискриминации (включая сексуальные домогательства) или запугивание на основании фактического или предполагаемого происхождения, цвета кожи, инвалидности, расовой или этнической принадлежности, религии, пола, гендерной идентичности или гендерного самовыражения, иммиграционного статуса, национального происхождения, пола, сексуальной ориентации или связи с лицом или группой лиц, обладающими одной или несколькими из этих фактических или предполагаемых характеристик. Совет должен поощрять программы, которые помогают ликвидировать дискриминацию во всех мероприятиях округа.

Суперинтендант или назначенное лицо рассматривает программы и мероприятия округа для обеспечения удаления любого барьера, который может незаконно препятствовать лицу или группе лиц любой из защищенных категорий, указанных выше, для доступа к программам и мероприятиям округа, включая использование помещений. Он/она должны предпринять разумные действия для устранения любых выявленных барьеров.

Любому учащемуся, сотруднику или родителю, которые чувствуют, что имела место дискриминация, следует немедленно обратиться к учителю, администратору/директору школы. Если вопрос не будет решен, официальную жалобу можно подать, обратившись к сотруднику(ам), отвечающему(им) за соблюдение нормативных требований в отношении равенства и координатору(ам) по вопросам раздела IX.

Сексуальные домогательства

Округ принял жесткую инструкцию, содержащую правила и процедуры отчетности о сексуальном домогательстве и использовании средств правовой защиты. Таким образом, Управляющий Совет привержен сохранению учебной среды, свободной от преследований. Совет запрещает незаконные сексуальные домогательства в отношении любого учащегося любым сотрудником, учащимся или другим лицом, в школе или в любой деятельности, связанной со школой. Округ обязан принимать серьезные, немедленные и соответствующие меры в отношении нарушения нашей инструкции в области сексуального домогательства.

(BP 4119.11)

Любой учащийся, который участвует в сексуальных домогательствах любого лица в школе или на мероприятиях, связанных со школой, подлежит

дисциплинарным мерам взыскания. Любой сотрудник, который занимается, разрешает, или не сообщает о сексуальных домогательствах, подлежат дисциплинарным мерам вплоть до/и включая увольнение. Любой учащийся, сотрудник или родители, кто чувствует, что имело место домогательство, должны немедленно обратиться к учителю, директору или администратору школы. Если вопрос не будет решен, официальную жалобу можно подать, обратившись к нижеуказанному(ым) сотруднику(ам), отвечающему(им) за соблюдение нормативных требований в отношении равенства и координатору(ам) по вопросам раздела IX.

Подача жалобы

1. **Подача жалобы формально:** Получите копию формы жалобы в офисе сотрудника, отвечающего за соблюдение нормативных требований в школьном округе.
2. **Посредничество:** Посредничество является необязательным. Оно включает третью сторону, чтобы помочь в урегулировании спора.
3. **Расследование:** Округ будет расследовать жалобу и выносить решение в течение сроков, указанных в Единой Инструкции Процедур Подачи Жалоб (BP 1312.3)
4. **Апелляции:** Если лицо, подающее жалобу не согласно с решением школьного округа, он/она имеет 5 (пять) рабочих дней, чтобы подать апелляцию на решение в письменной форме, направив жалобу в Совет по вопросам образования. Если заявитель не удовлетворен решением Совета, он может обратиться в письменной форме в Калифорнийский Департамент образования в течение пятнадцати (15) дней после получения решения Совета.
5. Лицо, подающее жалобу, также может осуществлять деятельность в гражданском суде.

Жалобы будут сохранены конфиденциально.

Школьный округ запрещает возмездия против любого участника в процессе жалобы. Каждая жалоба должна расследоваться безотлагательно и путём уважения конфиденциальности всех заинтересованных сторон.

Если у нас имеются жалобы, обратитесь к учителю, директору/администратору школы, или:

Donald Ogden, Associate Superintendent – Human Resources, Title IX Coordinator (Employees) & Equity Compliance Officer

dogden@fcusd.org
916-294-9000 Ext 104410

Jim Huber Ed. D., Assistant Superintendent – Educational Services, Title IX Coordinator (Students), Section 504 Coordinator & Equity Compliance Officer

jhuber@fcusd.org
916-294-9000 Ext 104625

**Folsom Cordova Unified School District 1965 Birkmont Drive
Rancho Cordova, CA 95742**

Программа послешкольного образования и безопасности (ASES)

Наша школа предлагает инновационную, образовательную и увлекательную программу послешкольного образования. Эта программа бесплатна для всех учеников с первого по пятый класс.

Чтобы узнать больше об этой программе послешкольного образования или подать заявку, перейдите по ссылке ниже или позвоните по телефону 916-294-9090, x610115: [ASES](#)

Договор между школой и родителями

В рамках политики взаимодействия с родителями и семьями на уровне школы каждая школа, участвующая в этом, должна совместно с родителями разработать для всех детей, участвующих в этом, договор между школой и родителями, в котором излагается, как родители, весь персонал школы и учащиеся будут разделять ответственность за повышение успеваемости учащихся, а также как школа и родители будут строить и развивать партнерские отношения, помогая детям достигать высоких стандартов штата. Договор между школой и родителями должен соответствовать перечисленным ниже требованиям. (20 U.S.C. § 6318[d])

- а) Опишите ответственность школы за предоставление высококачественной учебной программы и обучения в благоприятной и эффективной учебной среде, позволяющей детям, обучающимся в рамках этой части, соответствовать высоким государственным академическим стандартам, а также способы, которыми каждый родитель будет нести ответственность за поддержку обучения своих детей, волонтерскую работу в классе своего ребёнка и участие, при необходимости, в принятии решений, касающихся образования своих детей, и продуктивное использование внеклассного времени. (20 U.S.C. § 6318[d][1])
- б) Подчеркните важность постоянного общения между учителями и родителями, как минимум, посредством соблюдения перечисленных ниже требований. (20 U.S.C. § 6318[d][2])
 - 1. Встречи родителей с учителями в начальных школах, проводимые не реже одного раза в год, в ходе которых должно обсуждаться соглашение, поскольку оно касается достижений каждого ребенка. (20 U.S.C. § 6318[d][2][A])

2. Регулярное информирование родителей об успеваемости их детей. (20 U.S.C. § 6318[d][2][B])
3. Разумный доступ к персоналу, возможности волонтерской работы и участия в жизни класса, где учится их ребёнок, а также наблюдение за деятельностью класса. (20 U.S.C. § 6318[d][2][C])
4. Обеспечение регулярного двустороннего и содержательного общения между членами семьи и сотрудниками школы, по возможности, на языке, понятном членам семьи. (20 U.S.C. § 6318[d][2][D])

**Может быть полезно включить обзор политики взаимодействия с родителями и семьями в ежегодный обзор Единого плана успеваемости учащихся.*

***Политика должна периодически обновляться с учетом меняющихся потребностей родителей, членов семьи и школы. Если в школе действует процедура привлечения родителей и членов семьи к планированию и разработке школьных программ, школа может использовать эту процедуру при условии, что она обеспечивает достаточное представительство родителей и членов семей детей, получающих услуги в рамках Title I, Часть А.*